

民间文学丛书



# 聪明人的故事

春风文艺出版社

民间文学丛书

曾 层 整 理  
佟 畴

# 聪明人的故事

春风文艺出版社

一九八一年

聪明人的故事

Congmingren de Gushi

曾 层  
佟 畴 整理

---

春风文艺出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号)

辽宁省新华书店发行

沈阳市第二印刷厂印刷

字数: 147,000 开本: 787×1092 1/32 印张: 8% 插页: 2

1983年12月第1版

1983年12月第1次印刷

印数: 1—34,000

---

责任编辑: 徐永之

责任校对: 王 莉

封面设计: 李勤学

---

统一书号: 10158·748

定价: 0.70元

## 编辑例言

一、我省各种民间文学作品蕴藏丰富，富有地方特色，深受广大群众所喜爱。为了给民间文学搜集者提供发表园地，给广大读者提供有益读物和给专家提供研究资料，我们受春风文艺出版社委托，承编这套《民间文学丛书》。计划每年编二至四本。

二、本丛书以地方风物传说、民间故事为主，对于其他形式的民间文学作品，如歌谣、谚语、谜语等及研究论文也拟陆续编选成册。

三、本丛书多数按体裁分类，有的按民族或流传地区编集，有的按题材内容编集，也拟编辑有影响的民间故事家和搜集整理者的个人专集。

四、对于作品出处、流传范围、民俗背景及各种异文，本丛书尽量注明，以便研究参考。

五、本丛书遵循我国民间文学工作者共同遵守的原则：忠实记录、慎重整理。力求保持原作情节和口头文学的特点，尽量避免书面语言。凡属个人拟作或改编作品均不收入。

由于经验不足，缺点在所难免，我们恳请专家和广大读者批评指正。

中国民间文艺研究会辽宁分会

# 序

乌丙安

在我国文学史上有一条常常被人们忽略的经验，那便是许多诗人、小说家从事搜集整理民间文学的好传统。这些诗人和小说家，一方面搜集歌谣、传说和故事，撰写成册；另一方面从民间口头作品中汲取营养，丰富自己的创作，使之格外刚健和清新。本世纪四十年代初，解放区文艺继承发展了这个好传统，出现了何其芳、张松如搜集的《陕北民歌选》；严辰搜集的《信天游选》；出现了马烽搜集的故事。也产生了李季的《王贵与李香香》，赵树理的《李有才板话》和贺敬之等的《白毛女》。以后，作家董均伦、江源长期搜集民间故事，又成为我国当代著名的故事搜集家。建国以来的三十多年时间里，全国各地的诗人、小说家中冒着种种“风暴”，坚持从事民间文学搜集整理工作的人，尽管十分难得，却依然大有人在。《聪明人的故事》的搜集整理者曾层、佟畴二位同志正是这样的诗人。他们在民间文学的哺育中成長，从五十年代起，坚持三十年之久，深入民间，辛勤地采录

民间传说和故事，从不间断。同时，他们还认真汲取民间文学的丰富营养，创作了许多组诗和《挖棒槌》、《长白仙子》等长篇叙事诗，为当代民族化、大众化诗歌的发展做出了努力。他们这种一刻也不离开民间和民间文学的文学实践确是十分难得的。

在长达三十年之久的民间传说故事采录工作中，曾层、佟畴两位同志最先把注意力集中到“聪明人的故事”上，从五十年代中期起，便在民间木匠、泥瓦匠、石匠和铁匠师傅当中采录了上百则鲁班的传说，这些传说通过对能工巧匠、鬼工神技的描述，赞颂了劳动人民的聪明才智。这本《聪明人的故事》集中，选收了《鲁班学艺》、《练斧》、《求教》、《收徒》、《楔子》、《相亲》、《杵臼成碾》、《找直线》、《榱板》、《教徒》、《选才》等二十篇鲁班传说，都是近三十年里发表在《民间文学》等刊上的优秀传说。

沿着同样的搜集线路，曾、佟二位同志于近几年又采录了在丹东地区满族人民中流传的《聪明人的故事》，成为歌颂人民智慧的另一组新篇，独具满族特色。

他们的采集注意力还不仅限于上述类型的传说故事，在三十年中，他们还密切留意地方风物传说的采录。既有对丹东地区的凤凰山、大孤山、五龙山、日月峰、獐鹿岛、哨子河、三泉等的奇异传说，又有当地关于挖参、养蚕的动人故事，构成了一组具有浓厚地方色彩的风俗画卷。

《聪明人的故事》这个标题所标志的思想意义，主要是指关于赞颂劳动人民智慧的积极主题。这个主题在民间传说和故事中具有普遍性。象故事中的弱小者，总是用自己的智

慧或借助同情者的智慧战胜了十分强大的对手，这几乎成了传说和故事的基本母题之一。甚至那些关于“傻姑爷”、“呆女婿”的大部分故事，也都在展示故事中男女主人公的聪明机智。从这种广义的概念去认识，巧工匠的传说、巧媳妇的故事，都可以被概括为“聪明人的故事”。但是，如果把这个标题的含意限定得具体一些的话，那么它只是关于特定的“聪明人”的故事。在我国，“聪明人的故事”又被称做“机智人物故事”或“智人故事”。这类传说和故事主要是以各民族、各地方公众传颂的聪明人为主人公，以展现他们令人赞叹的机智言行情节内容的。新疆各民族中广为流传的“阿凡提的故事”；“毛则希丁的故事”；蒙古族中流传的“巴拉根仓的故事”；藏族中流传的“阿古顿巴的故事”；纳西族中流传的“阿一旦的故事”以及湖北的“杜老么的故事”；河南南阳的“庞振坤的故事”都是这种“聪明人的故事”。这些传说中的聪明人，往往和鲁班一样，在口头创作中是“箭垛式”人物。人民把所有能工巧匠的智慧和创造几乎都加在鲁班身上，使他成为巧工匠的代表人物。同样，人民把所有机敏的言行也几乎都加到自己赞颂的智人身上，使他成为本民族、本地方的智慧的化身，通过他去战胜邪恶与强暴，去为人民争得幸福与欢乐。这类传说、故事在各民族、各地方都有，这本故事集中选收的满族机智人物故事，正是从濒于失传的满族传说、故事中抢救出来的一小部分这类作品。《聪明人的故事》显示出的“卑贱者最聪明，高贵者最愚蠢”的道理，充分表现了伟大的民间文学作家——人民是创造历史的动力。

这本故事集中的风物传说，包括挖参、养蚕的传说，也都展示出劳动人民的伟大创造力，成为有价值的口碑文学的篇章。

通读这本《聪明人的故事》之后，我不禁想到了它的辛勤搜集者之一曾层同志。要知道，当读者阅读这篇动人的故事时，他已经离开这个世界一年多了。他逝世前是一位出色的园林工作者，一九八二年六月十七日凌晨，他在自己精心耕耘了半生的丹东锦江山停止了呼吸，大地为这位培育山花，在山花丛中采粉酿蜜的民间文学搜集家和诗人献上了满山绽开的杜鹃花。他死在了自己的岗位上，死在了祖国锦绣江山的怀抱里，死在了民间文学的山花丛中，也可以说是“死得其所”了！然而，遗恨的是，他死时只有五十岁，应该说是过早地离开了人间！民间文艺界的同志们都沉痛哀悼他，纪念他。他的三十年的合作者佟畴同志更加不遗余力地去完成他们早已预订的搜集整理计划，以此回答这位永远活在心中的兄长和战友。这本《聪明人的故事》早在曾层同志逝世前四个月便列入出版计划了，没有想到他竟去得这样匆忙，以致这本故事集没能送到他的面前。这本集子的出版，也正是对这位从事了大半个民间文学工作的好同志的最好纪念！同时，这本故事集将对我们所有的民间文学工作者是一种勉励和鞭策，敦促我们象曾层同志那样忠于职守，坚持不懈，为我国民间文学事业献身。

一九八三年六月沈阳



# 目 录

编辑例言

序

## · 辽东风物传说 ·

天池 .....	( 3 )
龙生和苦女 .....	( 9 )
枫叶 .....	( 16 )
日月峰 .....	( 19 )
凤凰出巢 .....	( 22 )
圣水宫 .....	( 28 )
五龙闹海 .....	( 31 )
三泉 .....	( 34 )
仙子岛 .....	( 36 )
哨子河 .....	( 38 )

## · 人参和柞蚕的故事 ·

挖棒槌 .....	( 43 )
小牛挖参 .....	( 50 )
人参王 .....	( 55 )
参娃 .....	( 59 )
老虎和人参 .....	( 64 )
老参救将军 .....	( 67 )
参郎和冰菱花 .....	( 70 )

回兵草 .....	( 79 )
神水救兵 .....	( 81 )
三代挖参 .....	( 83 )
人参蜜 .....	( 85 )
母子参 .....	( 89 )
棒槌哈达 .....	( 92 )
望干哥 .....	( 97 )
蚕儿三变 .....	( 100 )
蚕姑姑养蚕 .....	( 102 )

· 民间生活故事 ·

三颗宝果 .....	( 107 )
占青山 .....	( 112 )
状元夫人 .....	( 117 )
挂甲“将军” .....	( 121 )
干鱼庙 .....	( 124 )
长虹的故事 .....	( 126 )
孙雀和王子 .....	( 136 )
乞丐王子 .....	( 144 )
猎人塔其布 .....	( 153 )
阿路格的故事 .....	( 159 )

· 智人的故事 ·

聪明的萨满 .....	( 169 )
老实人的故事 .....	( 175 )
鲁班的故事 .....	( 182 )
二拐子的故事 .....	( 237 )

# 辽东风物传说



## 天 池

传说，早先年前，长白山每年七月十五这天，高高的山峰上便喷出一股浓烟，接着便喷出冲天的大火。这一喷就是七七四十九天，然后，火才慢慢地停下来。等烟消云散之后，满山的树木都被烧光了，满山的花草都化成了灰烬，鸟雀绝迹了，野兽没影了。居住在长白山下的居民，只得远远地离开这里，搬到别的地方去住。长白山为什么喷火，以后又怎样熄灭了，这就得讲讲天池的故事。

从前，有一个专门吃火的妖魔，它走到哪里，就把那里的火都吃掉，变成了冰冷的世界。

这一年，火魔来到了长白山下，天上的雷火让它吃了，天就不下雨了，山上的野火让它吃了，气候就冷了起来。它又要把这一带百姓的烟火全吃掉，让这里的人吃不到熟食，全都冻死、饿死。

百姓们恨透了这个作恶行孽的火魔，便都跑出门来，用雪球冰块打它，因为它最怕这些冰冷的东西。火魔被人们捉住了，捆得死死的，全山下的人都拿起铁镐，把长白山挖进了几百丈深，把火魔深深地埋在山里面。

可是那吃火的妖魔并没有死，相反，它在地下吃了很多

地下火，变得更厉害了。为了报复，每年到了埋它的日子——七月十五，便用浓烟冲破了山峰，然后把它吃了一年的地下火，全部喷了出来。大火烧毁了山林、花草、鸟雀、野兽，也吞噬了牛羊、田园、村舍。喷过七七四十九天之后，火喷尽了，烟吐完了，才慢慢停止。第二年还是照样地喷烟吐火。

长白山光秃秃的，一切生命几乎都绝灭了。除了喷火的日子，几百里内能烤死人而外，其余的日子都是滴水成冰世界。

人们远远地离开了长白山，活动的范围越来越小。为了生存，这年春天，部落的首领召集全族的人商量怎么办。这时，一个年仅十七岁的名叫日吉纳（杜鹃花）的姑娘，走出人群说：“为了百姓的生存，为了夺回我们的宝山，我要请求神灵的帮助，除掉这条火魔！”

人们又是高兴，又是为她担心，但姑娘的决心已定，人们只好选出最快的马给她，全族的人捧着鲜艳的杜鹃花送她。姑娘接过鲜花，骑上快马，出了家乡。

姑娘骑在马上，跑了很多天，来到了一个高高的山顶，这就是风神住的地方。姑娘勒住马，向风神下拜，说：“请救救我们的民族吧！快把长白山的大火吹灭！”

风神答应了她的请求，便在火魔喷火的日子，在长白山上刮起了山摇地动的大风，谁知火不但没吹灭，反而越来越大了。风神累的张口直喘，说：“不行啊，姑娘！你去找雨神来帮助吧！”

日吉纳姑娘又骑着快马奔向大海，见到了雨神。姑娘向

雨神恳求说：“请救救我们的民族吧！把长白山的大火浇灭！”

雨神答应了她的请求，便在第二年火魔喷火的日子，在长白山上下起了瓢泼的大雨。可是那雨一落在火上，便化作雾气飞走了，火还是越烧越旺。雨神说：“不行啊，姑娘！你去找雪神来帮助吧！”

日吉纳姑娘又骑着快马向西北的大冰山上跑去。她见到了雪神，姑娘向雪神叩头，说：“请救救我们的民族吧！把长白山的大火用冰雪冻灭！”

雪神答应了她的请求，便在第三年火魔喷火的日子，在长白山上下起了冰雪来。可是那冰雪没等落到大火上，就全都溶化了，火照样地往外喷射。雪神说：“不行啊，姑娘。你还是求别的神人帮助吧！”

姑娘伤心地哭了，她费尽了千辛万苦，奔走了多少路程，可是还没有制服火魔。她怎样向她的民族，向她的首领，向她的父母交待呢。

姑娘无计可施了，她骑在马上，奔走着、思索着。这天，她在湖边遇到了一只白色的大天鹅。姑娘下了马，向天鹅请求说：“请借给我一双能飞的翅膀吧，我要飞到天上，去见天帝，请他把长白山的火魔降服！”

天鹅十分喜爱这个忠诚善良的姑娘，便把自己的一双翅膀借给了日吉纳。姑娘有了一双翅膀，便向高高的天官飞去。她不知道飞了多少个日日夜夜，钻了多少层云雾，这一天，她终于飞到了天官。

日吉纳飞到天官，见到了天帝。

日吉纳跪在天帝的面前，恳切地请求说：“天帝啊，请救救我们的民族吧！把长白山的火魔降服！”

天帝也很受感动，说：“你就有降服火魔的本领！”

姑娘高兴极了，说：“真的吗，如果我真有这样的本领，我就把它全部地拿出来！”

天帝说：“你能豁得出你的一切吗？”

姑娘坚定地说：“什么都可以豁上——我的血，我的汗，我的生命！”

“好吧，我给你一块最冷最冷的冰，等火魔张口喷火的时候，你就抱着冰钻进火魔的肚子里，只有把火魔的心冻僵了，才能把它降服，把大火扑灭！”天帝把降服火魔的办法，全部告诉了姑娘。

日吉纳十分感动，她拜谢了天帝，抱着天帝赐给她的冰块，飞出了天外。

这一年的七月十五，高高的长白山又喷出了浓烟，接着火魔张开了大嘴，把熊熊的大火向高高的天空喷去。

日吉纳不顾一切地向下飞去。眼看近了，更近了，浓烟熏得她睁不开眼睛，大火烧焦了她的头发。她攒足气力，瞅准了方向，一头扎进了火口，钻进火魔的肚子里去。

只听天崩地裂的一声巨响，烟住了，火停了，山峰塌了下去。

风神来了，他把满天的浓烟给吹散了。

雨神来了，他用大雨把喷火的山口填满了。

雪神来了，他用冰雪把烧红的山峰给冷却了下来。

山青了，草绿了，花红了，鸟叫了，虎在咆哮，鹿在蹦



跳……长白山又恢复了原来的样子。火魔喷火的山口，已被雨神填满了水。人们为了怀念日吉纳姑娘，便把这个水池起了个动听的名字——天池。

传说日吉纳姑娘并没有死。她降服了火魔之后，又飞上了天宫，向天帝谢恩去了。

多么忠诚、善良、勇敢的姑娘啊，天帝很受感动，便和王母商量，收她做了女儿。

那时王母只有六个仙女，有了日吉纳，便是七个仙女了。

日吉纳虽然身在天宫，她的心却在地上。据说，每年到了七月十五那天的深夜，她都领着她的六姊妹，乘云驾雾，落到长白山，在天池里洗澡。

多么美好的长白山啊，它有天下最好的花草树木，虫豸鸟兽。它有皑皑的白雪，清清的天池。它有最迷人的薄雾……。

每当七仙女下到长白山的时候，都要把全山漫游个遍，头上插满野花，怀里抱满野草，然后脱去衣裙，在天池里洗澡，洗完后，又飞回天宫。

据说有一年的七月十五，七仙女下凡的时候，被一个晚归的猎人发现了。他看得清清楚楚，走在头里那个仙女就是日吉纳。他高兴极了，连忙下山告诉给全山下的人们。

满山亮起了火把，男女老少都向天池赶来。他们要看看别离多年的日吉纳姑娘，留她在长白山住下。可是当人们奔到天池的时候，只见池边扔着一束束鲜花奇草。原来七仙女看到了满山的火把，听到了人们的呼喊声，便急急地穿上了